Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1445/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουνίου 1995

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80

(ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 35)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►M1	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2351/95 της Επιτροπής της 6ης Οκτωβρίου 1995	L 239	3	7.10.1995
►M2	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2856/95 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1995	L 299	10	12.12.1995
►M3	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2051/96 της Επιτροπής της 25ης Οκτωβρίου 1996	L 274	18	26.10.1996
►M4	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2333/96 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 1996	L 317	13	6.12.1996
►M5	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 135/97 της Επιτροπής της 24ης Ιανουαρίου 1997	L 24	14	25.1.1997
►M6	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 266/97 της Επιτροπής της 14ης Φεβρουαρίου 1997	L 45	1	15.2.1997
►M7	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1496/97 της Επιτροπής της 29ης Ιουλίου 1997	L 202	36	30.7.1997
►M8	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1572/97 της Επιτροπής της 4ης Αυγούστου 1997	L 211	39	5.8.1997
►M9	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2284/97 της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1997	L 314	17	18.11.1997
►M10	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2469/97 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1997	L 341	8	12.12.1997
►M11	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2616/97 της Επιτροπής της 16ης Δεκεμβρίου 1997	L 353	8	24.12.1997
►M12	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 260/98 της Επιτροπής της 30ής Ιανουαρίου 1998	L 25	42	31.1.1998
►M13	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 759/98 της Επιτροπής της 3ης Απριλίου 1998	L 105	7	4.4.1998
►M14	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2365/98 της Επιτροπής της 30ής Οκτωβρίου 1998	L 293	49	31.10.1998
►M15	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2648/98 της Επιτροπής της 9ης Δεκεμβρίου 1998	L 335	39	10.12.1998
►M16	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1659/2000 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 2000	L 192	19	28.7.2000
►M17	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 24/2001 της Επιτροπής της 5ης Ιανουαρίου 2001	L 3	9	6.1.2001
►M18	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2492/2001 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 2001	L 337	18	20.12.2001
►M19	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 852/2003 της Επιτροπής της 16ης Μαΐου 2003	L 123	9	17.5.2003
►M20	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 360/2004 της Επιτροπής της 27ης Φεβρουαρίου 2004	L 63	13	28.2.2004

►**M21**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1118/2004 της Επιτροπής της 16ης Ιουνίου 2004	L 217	10	17.6.2004
►**M22**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1713/2006 της Επιτροπής της 20ής Νοεμβρίου 2006	L 321	11	21.11.2006
►**M23**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1749/2006 της Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου 2006	L 330	5	28.11.2006

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 349 της 12.12.2006, σ. 59 (1445/95)
►**C2** Διορθωτικό ΕΕ L 349 της 12.12.2006, σ. 59 (2051/96)
►**C3** Διορθωτικό ΕΕ L 6 της 10.1.1998, σ. 42 (2616/97)
►**C4** Διορθωτικό ΕΕ L 52 της 21.2.1998, σ. 38 (2616/97)
►**C5** Διορθωτικό ΕΕ L 102 της 2.4.1998, σ. 28 (260/98)

Σημείωση: Αυτή η κωδικοποιημένη έκδοση περιέχει αναφορές στην ευρωπαϊκή λογιστική μονάδα ή/και στο Ecu, οι οποίες, από την 1η Ιανουαρίου 1999, πρέπει να θεωρούνται ως αναφορές στο ευρώ — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου (ΕΕ L 345 της 20.12.1980, σ. 1) και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1103/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 162 της 19.6.1997, σ. 1)· διορθωτικό στην ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 29.

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1445/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουνίου 1995

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 424/95 ([2]), και ιδίως τα άρθρα 9, 13 και 25,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, κάθε εισαγωγή στην Κοινότητα προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού υπόκειται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής· ότι, από την κτηθείσα πείρα, προκύπτει η ανάγκη στενής παρακολούθησης της προβλεπόμενης εξέλιξης των συναλλαγών όλων των προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος που έχουν ιδιαίτερη σημασία για την ισορροπία αυτής της ιδιαίτερα ευαίσθητης αγοράς· ότι πρέπει, επομένως, ενόψει μιας καλύτερης διαχείρισης της αγοράς, να προβλεφθούν επίσης πιστοποιητικά εισαγωγής για τα προϊόντα που ανήκουν στους κωδικούς ΣΟ 1602 50 80 έως 1602 90 69 και 1602 50 31·

ότι είναι αναγκαίο να παρακολουθούνται οι εισαγωγές στην Κοινότητα νεαρών βοοειδών και ιδίως μόσχων και ότι τα πιστοποιητικά εκδίδονται υπό τον όρο ότι φέρουν την ένδειξη των χωρών προέλευσης των ζώων αυτών·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, από την 1η Ιουλίου 1995, κάθε εξαγωγή προϊόντων για την οποία απαιτείται επιστροφή κατά την εξαγωγή υπόκειται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εξαγωγής που περιλαμβάνει προκαθορισμό της επιστροφής· ότι πρέπει, επομένως, να θεσπιστούν ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος για τον τομέα του βοείου κρέατος και να ορισθούν, ιδίως, οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων και των στοιχείων που πρέπει να περιλαμβάνονται στις αιτήσεις και στα πιστοποιητικά, με τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 1988 περί κοινών τρόπων εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1199/95 ([4])·

ότι το άρθρο 13 παράγραφος 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 προβλέπει ότι η τήρηση των υποχρεώσεων που προκύπτουν από τις συμφωνίες που συνήφθησαν στο πλαίσιο των εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης σχετικά με τον όγκο των εξαγωγών διασφαλίζεται βάσει των πιστοποιητικών εξαγωγής· ότι πρέπει, επομένως, να καθορισθεί μία ακριβής μέθοδος σχετικά με την υποβολή των αιτήσεων και την έκδοση των πιστοποιητικών·

ότι, εξάλλου, πρέπει πριν από την ανακοίνωση των αποφάσεων σχετικά με τις αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής να προβλεφθεί μία προθεσμία

([1]) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.
([2]) ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 2.
([3]) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.
([4]) ΕΕ αριθ. L 119 της 30. 5. 1995, σ. 4.

▼B

εξέτασής των· ότι η προθεσμία αυτή θα πρέπει να επιτρέψει στην Επιτροπή να εκτιμήσει τις ποσότητες για τις οποίες έχει υποβληθεί αίτηση καθώς και τις σχετικές δαπάνες και να προβλέψει, ενδεχομένως, ειδικά μέτρα που θα εφαρμοσθούν για τις αιτήσεις που εκκρεμούν· ότι, προς όφελος των επιχειρηματιών, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα απόσυρσης της αίτησης πιστοποιητικού μετά τον καθορισμό του συντελεστή αποδοχής·

ότι κρίνεται σκόπιμο να επιτραπεί, για τις αιτήσεις που αφορούν ποσότητες ίσες ή κατώτερες των τόνων και κατόπιν αίτησης του επιχειρηματία, η άμεση έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής· ότι, προκειμένου να αποφευχθεί λόγω της δυνατότητας αυτής η καταστρατήγηση του προαναφερθέντος μηχανισμού, πρέπει να περιορισθεί η διάρκεια ισχύος των εν λόγω πιστοποιητικών·

ότι, προκειμένου να διασφαλισθεί αποτελεσματική διαχείριση των ποσοτήτων προς εξαγωγή, πρέπει να προβλεφθεί παρέκκλιση των κανόνων για την ανοχή που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88·

ότι είναι αναγκαίο να ενσωματωθούν στον παρόντα κανονισμό οι διατάξεις σχετικά με το ειδικό καθεστώς κατά την εξαγωγή που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79 της Επιτροπής ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3434/87 ([2])·

ότι, για να μπορέσει η Επιτροπή να διαχειρισθεί το καθεστώς αυτό, πρέπει να διαθέτει ακριβείς πληροφορίες με τις αιτήσεις πιστοποιητικών που έχουν υποβληθεί για την χρησιμοποίηση των πιστοποιητικών που έχουν εκδοθεί· ότι πρέπει, για λόγους αποτελεσματικής διοικητικής διαχείρισης, να προβλεφθεί η χρησιμοποίηση ενός ενιαίου προτύπου για τις ανακοινώσεις μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κέρατος (SIC! Κρέατος),

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

Έκταση εφαρμογής του κανονισμού

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος.

ΤΙΤΛΟΣ II

Πιστοποιητικά εισαγωγής

Άρθρο 2

1. Κάθε εισαγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 καθώς και των προϊόντων που ανήκουν στους κωδικούς ΣΟ 1602 50 80 έως 1602 90 69 και 1602 50 31 υπόκειται στην παροσκόμηση πιστοποιητικού εισαγωγής.

([1]) ΕΕ αριθ. L 336 της 29. 12. 1979, σ. 44.
([2]) ΕΕ αριθ. L 327 της 18. 11. 1987, σ. 7.

▼**M15**

2. Για την εισαγωγή προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0102 90 05 έως 0102 90 49, εκτός των ποσοστώσεων εισαγωγής ζώντων βοοειδών που διέπονται από τους αντίστοιχους κανονισμούς που καθορίζουν τις λεπτομέρειες εφαρμογής, η αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν:

α) στη θέση 7, την ένδειξη της χώρας προέλευσης·

β) στη θέση 8, την ένδειξη της χώρας καταγωγής, η οποία αντιστοιχεί προς τη χώρα εξαγωγής κατά την έννοια του παραρτήματος III, «κτηνιατρικό πιστοποιητικό», της απόφασης 98/372/ΕΚ και κατά την έννοια του παραρτήματος «κτηνιατρικό πιστοποιητικό» ανάλογων αποφάσεων για ζώντα βοοειδή προέλευσης ορισμένων τρίτων χωρών, που στηρίζονται στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ. Το πιστοποιητικό καθιστά υποχρεωτική την εισαγωγή από την εν λόγω χώρα·

γ) στη θέση 20, την ακόλουθη ένδειξη: «Η χώρα καταγωγής που εμφαίνεται στη θέση 8 αντιστοιχεί προς τη χώρα εξαγωγής που εμφαίνεται στο πρωτότυπο ή στο αντίγραφο του κτηνιατρικού πιστοποιητικού».

Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των ζώων που αναφέρονται ανωτέρω υπόκειται στην προσκόμιση του πρωτοτύπου ή του αντίγραφου του κτηνιατρικού πιστοποιητικού, επικυρωμένου από τον κοινοτικό μεθοριακό σταθμό επιθεώρησης και υπό τον όρο ότι η χώρα έκδοσης συμπίπτει με εκείνη που εμφαίνεται στη θέση 8 του πιστοποιητικού εισαγωγής.

▼**B**

Άρθρο 3

Η διάρκεια ισχύος του πιστοποιηγικού εισαγωγής καθορίζεται σε 90 ημέρες από την ημερομηνία της έκδοσής του κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 371/88.

▼**M12**

Άρθρο 4

Η εγγύηση σχετική με τα πιστοποιητικά εισαγωγής ανέρχεται σε:

— 5 Ecu ανά κεφαλή για τα ζώντα ζώα,

— 12 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα λοιπά προϊόντα.

Άρθρο 5

1. Με την επιφύλαξη λοιπών ειδικών διατάξεων, απαιτούνται πιστοποιητικά εισαγωγής για τα προϊόντα που ανήκουν:

— σε μία από τις διακρίσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας

ή

— σε μία από τις ομάδες διάκρισης της συνδυασμένης ονοματολογίας που περιλαμβάνονται στην ίδια περίπτωση του παραρτήματος I.

Οι ενδείξεις που αναφέρονται στην αίτηση περιλαμβάνονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.

2. Ο οργανισμός που εκδίδει το πιστοποιητικό εισαγωγής αναφέρει, στο τετραγωνίδιο 20 του πιστοποιητικού εισαγωγής ή στα αποσπάσματα αυτού, τον αύξοντα αριθμό της ποσόστωσης που εμφαίνεται στο ολοκληρωμένο δασμολόγιο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (TARIC).

▼**M12**

Άρθρο 6

Πριν από τη δέκατη ημέρα κάθε μήνα, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή με τηλετύπημα ή τηλεομοιοτυπία, τις ποσότητες των προϊόντων για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά εισαγωγής κατά τον προηγούμενο μήνα.

Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων των ανακοινώσεων «ουδέν», πραγματοποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα II Α, χρησιμοποιώντας τους καθορισμένους κωδικούς και για τα προτιμησιακά καθεστώτα τους αύξοντες αριθμούς των ποσοστώσεων που εμφαίνονται στο ολοκληρωμένο δασμολόγιο του ολοκληρωμένου δασμολογίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (TARIC).

Άρθρο 6α

Πριν από την 10η Νοεμβρίου κάθε έτους οι αρμόδιες εθνικές αρχές ανακοινώνουν στην Επιτροπή, με τηλετύπημα ή τηλεομοιοτυπία, τις ποσότητες προϊόντων που πράγματι εισήχθησαν από την 1η Ιουλίου του προηγούμενου έτους μέχρι την 30η Ιουνίου του συγκεκριμένου έτους.

Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων των ανακοινώσεων «ουδέν», πραγματοποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα II Β, και περιλαμβάνουν τις εισαχθείσες ποσότητες:

— όσον αφορά τα προτιμησιακά καθεστώτα για όλους τους αύξοντες αριθμούς κάθε κανονισμού κατανεμημένες ανά μήνα εισαγωγής και ανά χώρα καταγωγής καθώς επίσης και για τις ποσοστώσεις ζώντων ζώων ανά κωδικό προϊόντος·

— όσον αφορά τις μη προτιμησιακές εισαγωγές, για κάθε κωδικό προϊόντων, οι εισαγωγές κατανέμονται ανά μήνα εισαγωγής και ανά χώρα καταγωγής.

Άρθρο 6β

Για τις δασμολογικές ποσοστώσεις που ανοίγουν για πολλές τρίτες χώρες και για τις μη προτιμησιακές εισαγωγές, επιπλέον από τα στοιχεία που ήδη προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, στη στήλη 31 του πιστοποιητικού εισαγωγής ή των αποσπασμάτων του η χώρα καταγωγής για τις προτιμησιακές ποσοστώσεις και για τις μη προτιμησιακές εισαγωγές πρέπει να εμφαίνεται κατά τον καταλογισμό του πιστοποιητικού ή των αποσπασμάτων του, για τις προτιμησιακές ποσοστώσεις και, για τις μη προτιμησιακές εισαγωγές·

Η υποχρέωση που αναφέρεται στο παρόν άρθρο είναι πρωτογενής απαίτηση κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

▼**M17**

Άρθρο 6γ

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής ([1]), το συνολικό ποσό για το οποίο δεν απαιτείται εγγύηση για ένα πιστοποιητικό εισαγωγής είναι μικρότερο ή ίσο με 5 ευρώ.

2. Δεν εφαρμόζονται το άρθρο 15 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 35 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, το συνολικό ποσό της εγγύησης

([1]) ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

▼M17

η οποία θα έπρεπε να καταπίπτει για ένα συγκεκριμένο πιστοποιητικό αποδεσμεύεται στο ακέραιο από το κράτος μέλος αν είναι μικρότερο ή ίσο από 5 ευρώ.

▼M12

Άρθρο 6δ

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 33 παράγραφος 3 στοιχείο β) εδάφιο ii) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η προθεσμία για την προσκόμιση της απόδειξης εισαγωγής με μερική απώλεια της εγγύησης είναι 4 μήνες από τη λήξη ισχύος του πιστοποιητικού και η μερική απώλεια καθορίζεται στο 50%.

▼B

ΤΙΤΛΟΣ III

Πιστοποιητικά εξαγωγής

▼M11

Άρθρο 7

Κάθε εξαγωγή προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, στοιχείο α), του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 καθώς και των προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0102 10, 1602 50 31 έως 1602 50 80 και 1602 90 69 υπόκεινται στην έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής.

▼M16

Ωστόσο, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 1 τέταρτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, δεν απαιτείται πιστοποιητικό εξαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση, για τις ποσότητες που είναι μικρότερες ή ίσες με εννέα κεφαλές για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 και με δύο τόνους για τα άλλα προϊόντα.

▼M19

Άρθρο 7α

1. Ύστερα από αίτηση του ενδιαφερομένου, τα κράτη μέλη εκδίδουν, χωρίς καθυστέρηση, πιστοποιητικά εξαγωγής για τα προϊόντα βοοειδών των κωδικών ΣΟ 0206 10 91, 0206 10 99, 0206 21 00, 0206 22 00, 0206 29 99, 0210 99 59 και ex 1502 00 90 που προορίζονται για εξαγωγή προς τις συνδεδεμένες χώρες της κεντρικής και ανατολικής Ευρώπης.

2. Η διάρκεια ισχύος των εν λόγω πιστοποιητικών καθορίζεται σε εξήντα ημέρες και φέρουν στο τετραγωνίδιο 20 την ένδειξη: «Χωρίς επιστροφή».

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 3, τα πιστοποιητικά αυτά φέρουν στο τετραγωνίδιο 16 την ένδειξη του κωδικού ΣΟ που αποτελείται από οκτώ αριθμούς.

4. Οι διατάξεις των άρθρων 9 και 13 δεν εφαρμόζονται στα πιστοποιητικά που εκδίδονται στο πλαίσιο του παρόντος άρθρου.

5. Το άρθρο 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 δεν εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

▼M11

Άρθρο 8

▼M16

1. ►M18 Για τις εξαγωγές των προϊόντων για τα οποία ζητείται επιστροφή και τα οποία υπόκεινται στην έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής που περιλαμβάνει προκαθορισμό της επιστροφής, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών καθορίζεται σε:

▼**M16**

— πέντε μήνες συν τον τρέχοντα μήνα για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 10 και 75 ημέρες για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0102 90 και 1602,

— 60 ημέρες για τα άλλα προϊόντα,

από την ημερομηνία έκδοσης κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 της Επιτροπής ([1]). ◄

Ωστόσο, για τα πιστοποιητικά εξαγωγής προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος που εκδίδονται στο πλαίσιο της διαδικασίας η οποία αναφέρεται στο άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η διάρκεια ισχύος λήγει στο τέλος:

— του πέμπτου μήνα για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 10,

— του τέταρτου μήνα για τα άλλα προϊόντα,

ανάλογα με τον μήνα της έκδοσής τους κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρ 44 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η προθεσμία των 81 ημερών αντικαθίσταται από προθεσμία 90 ημερών για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 10.

▼**M11**

2. Για τις εξαγωγές που δεν ζητείται επιστροφή, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών καθορίζεται σε:

— 45 ημέρες για τις εξαγωγές κατεψυγμένου βοείου κρέατος που προέρχεται από τα αποθέματα της παρέμβασης,

— 60 ημέρες για τα άλλα προϊόντα,

από την ημερομηνία έκδοσής του κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

Η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στο τετραγωνίδιο 20 την ένδειξη:

— «ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ, ►**C4** κανονισμός (ΕΚ) αριθ. » ◄ για τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο,

— «ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ» για τα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο δεύτερο εδάφιο.

3. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών και τα πιστοποιητικά περιλαμβάνουν στο τετραγωνίδιο 15 τον ορισμό του προϊόντος και στο τετραγωνίδιο 16, τον κωδικό του προϊόντος που αποτελείται από 12 αριθμούς της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή καθώς και, στο τετραγωνίδιο 7, την ένδειξη της χώρας προορισμού.

4. Οι κατηγορίες των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 13α, δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 αναφέρονται στο παράρτημα III.

Άρθρο 9

1. Η εγγύηση σχετικά με τα πιστοποιητικά εξαγωγής που περιλαμβάνει προκαθορισμό της επιστροφής ανέρχεται σε:

α) ►**M23** 26 ευρώ ◄ ανά κεφαλή για τα ζώντα ζώα·

β) ►**M23** 15 ευρώ ◄ ανά 100 χιλιόγραμμα για τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0201 30 00 9100 της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή·

([1]) ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

▼M11

γ) ►M23 9 ευρώ ◄ ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα υπόλοιπα προϊόντα.

2. Η εγγύηση σχετικά με τα πιστοποιητικά εκτός από εκείνα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ανέρχεται σε:

α) 7 Ecu ανά κεφαλή για τα ζώντα ζώα

β) 3 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα υπόλοιπα προϊόντα.

▼B

Άρθρο 10

▼M23

1. Οι αιτήσεις των πιστοποιητικών εξαγωγής που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής όπως αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 είναι δυνατόν να υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές κάθε εβδομάδα από τη Δευτέρα έως την Παρασκευή.

Τα πιστοποιητικά εξαγωγής εκδίδονται την Τετάρτη που έπεται της εβδομάδας υποβολής της αίτησης, εφόσον κανένα από τα ειδικά μέτρα που αναφέρονται στις παραγράφους 2 ή 2α δεν έχει ληφθεί στο μεταξύ από την Επιτροπή.

Τα αιτούμενα πιστοποιητικά στο πλαίσιο του άρθρου 16 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 εκδίδονται, ωστόσο, αμέσως.

Κατά παρέκκλιση από το δεύτερο εδάφιο, η Επιτροπή δύναται να καθορίσει με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 μία άλλη ημέρα εκτός από την Τετάρτη για την έκδοση των πιστοποιητικών εξαγωγής, εφόσον η τήρηση της ημέρας αυτής δεν καθίσταται δυνατή.

▼M20

2. Σε περίπτωση που η έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής οδηγήσει ή ενδέχεται να οδηγήσει στην υπέρβαση των διαθέσιμων ποσών του προϋπολογισμού ή στην εξάντληση των ανωτάτων ποσοτήτων που μπορούν να εξαχθούν με επιστροφή κατά τη συγκεκριμένη περίοδο λαμβανομένων υπόψη των ορίων που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφος 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 ή δεν επιτρέπει να εξασφαλιστεί η συνέχιση των εξαγωγών κατά τη διάρκεια του υπολοίπου της εν λόγω περιόδου, η Επιτροπή μπορεί:

α) να καθορίσει ενιαίο ποσοστό αποδοχής για τις αιτούμενες ποσότητες·

β) να απορρίψει τις αιτήσεις για τις οποίες δεν έχουν ακόμη χορηγηθεί πιστοποιητικά εξαγωγής·

γ) να αναστείλει την κατάθεση των αιτήσεων πιστοποιητικών εξαγωγής για πέντε εργάσιμες ημέρες κατ' ανώτατο όριο με την επιφύλαξη της δυνατότητας αναστολής για μεγαλύτερη περίοδο που θα αποφασιστεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1254/1999.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο γ), οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβάλλονται κατά την περίοδο αναστολής δεν γίνονται δεκτές.

Τα μέτρα που προβλέπονται στο πρώτο εδάφιο μπορούν να ληφθούν ή να διαφοροποιηθούν ανά κατηγορία προϊόντος και ανά προορισμό ή ομάδα προορισμών.

2α. Τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 2 μπορούν επίσης να ληφθούν όταν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής αφορούν ποσότητες που υπερβαίνουν ή υπάρχει κίνδυνος να υπερβούν τις ποσότητες κανονικής διάθεσης για έναν προορισμό ή μία ομάδα προορισμών και η έκδοση των αιτούμενων πιστοποιητικών εμπεριέχει κίνδυνο κερδοσκοπίας, στρέβλωσης του ανταγωνισμού μεταξύ εμπορευομένων ή διατάραξης των σχετικών συναλλαγών ή της κοινοτικής αγοράς.

▼B

3. Στην περίπτωση που οι αιτούμενες ποσότητες απορρίπτονται ή μειώνονται, η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως για κάθε ποσότητα για την οποία η αίτηση δεν πληρούσε τους όρους.

4. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, στην περίπτωση που καθορίζεται ενιαίο ποσοστό αποδοχής κατώτερο από 90%, το πιστοποιητικό εκδίδεται το αργότερο την ενδέκατη εργάσιμη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του εν λόγω ποσοστού στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Εντός δέκα εργάσιμων ημερών μετά τη δημοσίευση αυτή, ο επιχειρηματίας δύναται:

— είτε να αποσύρει την αίτησή του και στην περίπτωση αυτή η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως,

— είτε να ζητήσε άμεση έκδοση του πιστοποιητικού και στην περίπτωση αυτή ο αρμόδιος οργανισμός εκδίδει το πιστοποιητικό χωρίς καθυστέρηση αλλά το νωρίτερο την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά την κατάθεση της αίτησης πιστοποιητικού.

▼M23

5. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα πιστοποιητικά που αφορούν τις αιτήσεις για ποσότητα κατώτερη ή ίση προς 25 τόνους προϊόντων και που εμπίπτουν στους κωδικούς ΣΟ 0201 και 0202 εκδίδονται αμέσως. Στην περίπτωση αυτή, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών περιορίζεται σε πέντε εργάσιμες ημέρες από την ημερομηνία της πραγματικής έκδοσής τους κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000 και οι αιτήσεις και τα πιστοποιητικά περιλαμβάνουν στο τετραγωνίδιο 20 τουλάχιστον μία από τις ενδείξεις που αναγράφονται στο παράρτημα ΙΙΙα του παρόντος κανονισμού.

▼M11

Άρθρο 11

1. Η ποσότητα που εξάγεται στο πλαίσιο της ανοχής που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 δεν παρέχει το δικαίωμα καταβολής της επιστροφής όταν η εν λόγω εξαγωγή πραγματοποιείται με πιστοποιητικό που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 και το πιστοποιητικό περιλαμβάνει στο τετραγωνίδιο 22 την ένδειξη: «Επιστροφή που ισχύει για … τόνους (ποσότητα για την οποία εκδίδεται το πιστοποιητικό).»

▼M22

_____

▼M23

2. Οι διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 3 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 800/1999 της Επιτροπής ([1]) δεν εφαρμόζονται στις ειδικές επιστροφές κατά την εξαγωγή οι οποίες χορηγούνται για τα προϊόντα των κωδικών ΣΟ 0201 30 00 91 00 και 0201 30 00 91 20 της ονοματολογίας των γεωργικών προϊόντων για τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής ([2]), εφόσον τα προϊόντα αυτά τέθηκαν υπό το καθεστώς της τελωνειακής αποταμίευσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1741/2006 της Επιτροπής ([3]).

▼B

Άρθρο 12

1. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται στις εξαγωγές που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79.

2. Η αίτηση πιστοποιητικού εξαγωγής, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79 μπορεί να

([1]) ΕΕ L 102 της 17.4.1999, σ. 11.
([2]) ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 329 της 25.11.2006, σ. 7.

▼B

κατατεθεί μόνο σε κράτος μέλος που πληροί τους υγειονομικούς όρους που απαιτούνται από τη χώρα εισαγωγής.

3. Η αίτηση πιστοποιητικών εξαγωγής και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 7, την ένδειξη «ΗΠΑ». Το πιστοποιητικό επιβάλλει την εξαγωγή από το κράτος μέλος έκδοσης προς τον προορισμό αυτό.

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, οι εξαγόμενες ποσότητες δεν μπορούν να υπερβούν τις ποσότητες που αναφέρονται στο πιστοποιητικό. Το πιστοποιητικό περιλαμβάνει στο τετραγωνίδιο 19 τον αριθμό «0».

▼M21

5. Το πιστοποιητικό περιλαμβάνει στο τετραγωνίδιο 22 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Vacuno fresco, refrigerado o congelado — Acuerdo entre la Comunidad Europea y los Estados Unidos de América.

Válido solamente en … ..... (Estado miembro de expedición).

La cantidad exportada no debe superar …..... kilos (cantidad en cifras y letras).

— Čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí maso – dohoda mezi ES a USA. Platí pouze v … ..... (vydávající členský stát). Množství k vývozu nesmí překročit … ..... kg (vyjádřit číslicemi a písmeny).

— Fersk, kølet eller frosset oksekød — Aftale mellem EF og USA.

Kun gyldig i …..... (udstedende medlemsstat).

Mængden, der skal udføres, må ikke overstige …..... (mængde i tal og bogstaver) kg.

— Frisches, gekühltes oder gefrorenes Rindfleisch — Abkommen zwischen der EG und den USA.

Nur gültig in … ..... (Mitgliedstaat der Lizenzerteilung).

Ausfuhrmenge darf nicht über … ..... kg (Menge in Ziffern und Buchstabe) liegen.

— Värske, jahutatud või külmutatud veiseliha – EÜ ja USA vaheline leping. Kehtib ainult … ..... (väljaandnud liikmesriik). Eksporditav kogus ei tohi ületada … .... kg (numbrite ja sõnadega).

— Νωπό, διατηρημένο με απλή ψύξη ή κατεψυγμένο βόειο κρέας — Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής.

Ισχύει μόνο σε … ..... (κράτος μέλος έκδοσης).

Η ποσότητα προς εξαγωγή δεν πρέπει να υπερβαίνει … ..... χιλιόγραμμα (η ποσότητα αναφέρεται αριθμητικώς και ολογράφως).

— Fresh, chilled or frozen beef — Agreement between EC and USA.

Valid only in …..... (Member State of issue).

Quantity to be exported may not exceed …..... kg (in figures and letters).

— Viande fraîche, réfrigérée ou congelée — Accord entre la Communauté européenne et les États-Unis d'Amérique.

Uniquement valable en …..... (État membre de délivrance).

▼M21

La quantité à exporter ne peut excéder …..... kg (quantité en chiffres et en lettres).

— Carni bovine fresche, refrigerate o congelate — Accordo tra CE e USA.

Valido soltanto in … ..... (Stato membro emittente).

La quantità da esportare non può essere superiore a …..... kg (in cifre e in lettere).

— Svaiga, atdzesēta vai saldēta liellopu gaļa – EK un ASV savstarpējais nolīgums. Derīga vienīgi … ..... (izdevēja dalībvalsts). Izvešanai paredzētais daudzums nevar pārsniegt …..... kg (ciparіem un vārdiem).

— Šviežia, atšaldyta arba sušaldyta jautiena – EB ir JAV susitarimas. Galioja tik (kur) … ..... (išdavusi valstybė narė). Eksportuojamas kiekis negali viršyti … ..... kg (skaičiais ir žodžiais).

— Friss, hűtött vagy fagyasztott marhahús – Megállapodás az EK és az USA között. Kizárólag a következő országban érvényes: …..... (kibocsátó tagállam). Az exportra szánt mennyiség nem haladhatja meg a(z) … ..... kg-ot (számmal és betűvel).

— Ċanga frisk, mkessħa u ffriżata – Ftehim bejn l-UE u l-USA. Validu biss fi …..... (Stat Membru tal-ħruġ). Kwantità li għandha tkun esportata ma tistax teċċedi …..... kg (f'figuri u ittri).

— Vers, gekoeld of bevroren rundvlees — Overeenkomst tussen de EG en de Verenigde Staten van Amerika.

Alleen geldig in … ..... (lidstaat die het certificaat afgeeft).

Uitgevoerde hoeveelheid mag niet meer dan …..... kg zijn (hoeveelheid in cijfers en letters).

— Świeża, chłodzona lub mrożona wołowina – Umowa między WE a Stanami Zjednoczonymi. Ważne tylko w …..... (wydające Państwo Członkowskie). Ilość, która ma być wywieziona nie może przekroczyć … ..... kg (wyrażona w cyfrach i słownie).

— Carne de bovino fresca, refrigerada ou congelada — Acordo entre a CE e os EUA.

Válido apenas em … ..... (Estado-Membro de emissão).

A quantidade a exportar não pode ser superior a … ..... kg (quantidade em algarismos e por extenso).

— Čerstvé, chladené alebo mrazené hovädzie mäso – Dohoda medzi ES a USA. Platí len v …..... (vydávajúci členský štát). Množstvo určené na vývoz nesmie prekročiť …..... kg (číselne a slovne).

— Sveže, hlajeno in zamrznjeno goveje meso – Sporazum med ES in ZDA. Velja samo v … ..... (država članica izdaje). Količina za izvoz ne sme preseči …... ..... kg (s številko in z besedo).

— Tuoretta, jäähdytettyä tai jäädytettyä lihaa – Euroopan yhteisön ja Yhdysvaltojen välinen sopimus. Voimassa ainoastaan … ..... (jäsenvaltio, jossa todistus on annettu).

Vietävä määrä ei saa ylittää …..... kilogrammaa (määrä numeroin ja kirjaimin).

— Färskt, kylt eller fryst nötkött – Avtal mellan EG och Förenta staterna.

▼M21

Enbart giltigt i …..... (utfärdande medlemsstat).

Den utförda kvantiteten får inte överstiga …..... kg.

▼B

6. Η αίτηση πιστοποιητικού πρέπει να κατατεθεί κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών κάθε τριμήνου.

7. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή την τρίτη εργάσιμη ημέρα μετά την τελευταία ημέρα κατάθεσης των αιτήσεων τον κατάλογο των αιτούντων και τις ποσότητες προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο των αιτήσεων.

▼M20

8. Εάν οι ποσότητες για τις οποίες έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ένα ενιαίο ποσοστό αποδοχής των αιτούμενων ποσοτήτων.

▼B

9. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται την εικοστή πρώτη ημέρα κάθε τριμήνου.

10. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 1, το πιστοποιητικό εξαγωγής ισχύει 90 ημέρες από την ημερομηνία της πραγματικής έκδοσής τους κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 379/88, αλλά όχι πέραν από τις 31 Δεκεμβρίου του έτους έκδοσής τους.

11. Στην περίπτωση που οι αιτούμενες ποσότητες μειώνονται σύμφωνα με την παράγραφο 8, η εγγύηση αποδεσμεύεται αμέσως για κάθε ποσότητα για την οποία η αίτηση δεν πληρούσε τους όρους.

▼C1

12. Πέραν των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο β), του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η εγγύηση σχετικά με το πιστοποιητικό εξαγωγής αποδεσμεύεται μόνον κατόπιν προσκόμισης αποδεικτικού στοιχείου σχετικά με την άφιξη στον προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

▼M3

Άρθρο 12α

1. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται για τις εξαγωγές στον Καναδά σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2051/96 της Επιτροπής [1].

2. Οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2051/96 δύνανται να υποβάλλονται μόνο σε κράτη μέλη που πληρούν τους υγειονομικούς όρους που απαιτούνται από τις καναδικές αρχές.

3. Η αίτηση πιστοποιητικών εξαγωγής και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 7, την ένδειξη «ΚΑΝΑΔΑΣ». Το πιστοποιητικό επιβάλλει την εξαγωγή από το κράτος μέλος έκδοσης προς τον προορισμό αυτό.

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, οι εξαγόμενες ποσότητες δεν μπορούν να υπερβούν τις ποσότητες που αναφέρονται στο πιστοποιητικό. Το πιστοποιητικό περιλαμβάνει στο τετραγωνίδιο 19 τον αριθμό «0».

▼M21

5. Το πιστοποιητικό περιλαμβάνει στο τετραγωνίδιο 22 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Vacuno fresco, refrigerado o congelado — Acuerdo entre la Comunidad Europea y Canadá.

[1] ΕΕ αριθ. L 274 της 26. 10. 1996, σ. 18.

▼M21

Válido solamente en …..... (Estado miembro de expedición).

La cantidad exportada no debe superar …..... kilos (cantidad en cifras y letras).

— Čerstvé, chlazené nebo zmrazené hovězí maso – Dohoda mezi ES a Kanadou. Platí pouze v …..... (vydávající členský stát). Množství k vývozu nesmí překročit …..... kg (vyjádřit číslicemi a písmeny).

— Fersk, kølet eller frosset oksekød — Aftale mellem EF og Canada.

Kun gyldig i …..... (udstedende medlemsstat).

Mængden, der skal udføres, må ikke overstige …..... (mængde i tal og bogstaver) kg.

— Frisches, gekühltes oder gefrorenes Rindfleisch — Abkommen zwischen der EG und Kanada.

Nur gültig in …..... (Mitgliedstaat der Lizenzerteilung).

Ausfuhrmenge darf nicht über …..... kg (Menge in Ziffern und Buchstabe) liegen.

— Värske, jahutatud või külmutatud veiseliha – EÜ ja Kanada vaheline leping. Kehtib ainult …..... (väljaandnud liikmesriik). Eksporditav kogus ei tohi ületada …..... kg (numbrite ja sõnadega)

— Νωπό, διατηρημένο με απλή ψύξη ή κατεψυγμένο βόειο κρέας — Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Καναδά.

Ισχύει μόνο σε …..... (κράτος μέλος έκδοσης).

Η ποσότητα προς εξαγωγή δεν πρέπει να υπερβαίνει …..... χιλιόγραμμα (η ποσότητα αναφέρεται αριθμητικώς και ολογράφως).

— Fresh, chilled or frozen beef — Agreement between EC and Canada.

Valid only in …..... (Member State of issue).

Quantity to be exported may not exceed …..... kg (in figures and letters).

— Viande fraîche, réfrigérée ou congelée — Accord entre la Communauté européenne et le Canada.

Uniquement valable en …..... (État membre de délivrance).

La quantité à exporter ne peut excéder …..... kg (quantité en chiffres et en lettres).

— Carni bovine fresche, refrigerate o congelate — Accordo tra CE e Canada.

Valido soltanto in …..... (Stato membro emittente).

La quantità da esportare non può essere superiore a …..... kg (in cifre e in lettere).

— Svaiga, atdzesēta vai saldēta liellopu gaļa – EK un Kanādas savstarpējais nolīgums. Derīga vienīgi …..... (izdevēja dalībvalsts). Izvešanai paredzētais daudzums nevar pārsniegt …..... kg (cipariem un vārdiem)

— Šviežia, atšaldyta arba sušaldyta jautiena – EB ir Kanados susitarimas. Galioja tik (kur) …..... (išdavusi valstybė narė). Eksportuojamas kiekis negali viršyti …..... kg (skaičiais ir žodžiais).

— Friss, hűtött vagy fagyasztott marhahús – Megállapodás az EK és Kanada között. Kizárólag a következő országban érvényes: …..

▼M21

(kibocsátó tagállam). Az exportra szánt mennyiség nem haladhatja meg a(z) … ..... kg-ot (számmal és betűvel).

— Ċanga frisk, mkessħa u ffriżata – Ftehim bejn il-KE u l-Kanada. Validu biss fi … ..... (Stat Membru tal-ħruġ). Kwantità li għandha tkun esportata ma tistax teċċedi …..... kg (f'figuri u ittri).

— Vers, gekoeld of bevroren rundvlees — Overeenkomst tussen de EG en Canada.

Alleen geldig in … ..... (lidstaat die het certificaat afgeeft).

Uitgevoerde hoeveelheid mag niet meer dan …..... kg zijn (hoeveelheid in cijfers en letters).

— Świeża, chłodzona lub mrożona wołowina – Umowa między WE a Kanadą. Ważne tylko w …..... (wydające Państwo Członkowskie). Ilość, która ma być wywieziona nie może przekroczyć … ..... kg (wyrażona w cyfrach i słownie).

— Carne de bovino fresca, refrigerada ou congelada — Acordo entre a CE e Canadá.

Válido apenas em … ..... (Estado-Membro de emissão).

A quantidade a exportar não pode ser superior a … ..... kg (quantidade em algarismos e por extenso).

— Čerstvé, chladené alebo mrazené hovädzie mäso – Dohoda medzi ES a Kanadou. Platí len v … ..... (vydávajúci členský štát). Množstvo určené na vývoz nesmie prekročiť …..... kg (číselne a slovne)

— Sveže, hlajeno in zamrznjeno goveje meso – Sporazum med ES in Kanado. Velja samo v …..... (država članica izdaje). Količina za izvoz ne sme preseči …..... kg (s številko in z besedo).

— Tuoretta, jäähdytettyä tai jäädytettyä lihaa – Euroopan yhteisön ja Kanadan välinen sopimus.

Voimassa ainoastaan … ..... (jäsenvaltio, jossa todistus on annettu).

Vietävä määrä ei saa ylittää …..... kilogrammaa (määrä numeroin ja kirjaimin).

— Färskt, kylt eller fryst nötkött – Avtal mellan EG och Kanada.

Enbart giltigt i …..... (utfärdande medlemsstat).

Den utförda kvantiteten får inte överstiga …..... kg.

▼M14

_____

7. Το αργότερο τρεις εργάσιμες ημέρες μετά από την υποβολή των αιτήσεων για χορήγηση πιστοποιητικού, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή κατάλογο των εχόντων υποβάλει αιτήσεις και των ποσοτήτων των προϊόντων για τα οποία έχουν υποβληθεί αιτήσεις.

8. Σε περίπτωση που οι ποσότητες για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις, υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ένα ενιαίο ποσοστό αποδοχής το οποίο εφαρμόζεται στις ποσότητες που έχουν αποτελέσει αντικείμενο αίτησης.

9. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται τη δέκατη εργάσιμη ημέρα από την ημερομηνία υποβολής των αντίστοιχων αιτήσεων.

▼M3

10. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 8 παράγραφος 1, το πιστοποιητικό εξαγωγής ισχύει 90 ημέρες από την ημερομηνία της πραγματικής έκδοσής του κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 του κανονισμού

▼M3

(ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, αλλά όχι μετά τις 31 Δεκεμβρίου του έτους έκδοσής του.

11. Στην περίπτωση που οι αιτούμενες ποσότητες μειώνονται σύμφωνα με την παράγραφο 8, η εγγύηση αποδεσμεύται αμέσως για κάθε ποσότητα για την οποία δεν εκδόθηκε πιστοποιητικό.

►C2 12. Πέραν των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 30 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, ◄ η εγγύηση η σχετική με το πιστοποιητικό εξαγωγής αποδεσμεύεται μόνον κατόπιν προσκόμισης αποδεικτικού στοιχείου σχετικά με την άφιξη στον προορισμό, σύμφωνα με το άρθρο 33 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

▼B

Άρθρο 13

▼M11

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή:

— τη Δευτέρα ►M23 ———— ◄κάθε εβδομάδας στις 12 η ώρα το αργότερο:

α) 1.1. τις αιτήσεις πιστοποιητικών που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1, ή την απουσία αιτήσεως πιστοποιητικών·

1.2. τις αιτήσεις πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 44 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, ή την απουσία αιτήσεως πιστοποιητικών·

1.3. τις αιτήσεις πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2, πρώτη περίπτωση,

που έχουν υποβληθεί έως την τελευταία εργάσιμη ημέρα πριν από την ημέρα της κοινοποίησης.

β) 1.1. τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά στο πλαίσιο του άρθρου 10 παράγραφος 5, ή την απουσία έκδοσης πιστοποιητικών·

1.2. τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά μετά από αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 44, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, αναφέροντας την ημερομηνία υποβολής της αίτησης έκδοσης των πιστοποιητικών και τη χώρα προορισμού.

Μέχρι την τελευταία εργάσιμη ημέρα πριν από την ημέρα της κοινοποίησης.

γ) τις ποσότητες για τις οποίες οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής έχουν αποσυρθεί, στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 10, παράγραφος 4,

— πριν από τις 15 κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα:

δ) τις αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 14α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88·

ε) τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά στο πλαίσιο του άρθρου 8 παράγραφος 1 και οι οποίες δεν έχουν χρησιμοποιηθεί·

στ) τις ποσότητες για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά στο πλαίσιο του άρθρου 8 παράγραφος 2, πρώτη περίπτωση και δεν έχουν χρησιμοποιηθεί πλήρως·

ζ) τις αιτήσεις πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2, πρώτη περίπτωση.

▼B

2. Οι ανακοινώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρέπει να διευκρινίζουν:

— την ποσότητα σε βάρος του προϊόντος για κάθε κατηγορία που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 5,

— την ποσότητα για κάθε κατηγορία κατανεμημένη σύμφωνα με τον προορισμό.

Εξάλλου, η ανακοίνωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο ε) πρέπει να καθορίζει το ποσό της επιστροφής ανά κατηγορία.

3. Όλες οι ανακοινώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, συμπεριλαμβανομένων των ανακοινώσεων «ουδέν» πραγματοποιούνται με το πρότυπο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 14

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 καταργείται. Ωστόσο εξακολουθεί να ισχύει για τα πιστοποιητικά που εκδόθηκαν πριν από την 1η Ιουλίου 1995 βάσει του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 15

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 1995.

Εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά εξαγωγής που περιλαμβάνουν προκαθορισμό της επιστροφής τα οποία υποβλήθηκαν από την 1η Ιουλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼**M12**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ο ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 5

— 0102 90 05

— 0102 90 21, 0102 90 29

— 0102 90 41 έως 0102 90 49

— 0102 90 51 έως 0102 90 79

— 0201 10 00, 0201 20 20

— 0201 20 30

— 0201 20 50

— 0201 20 90

— 0201 30 00, 0206 10 95

— 0202 10 00, 0202 20 10

— 0202 20 30

— 0202 20 50

— 0202 20 90

— 0202 30 10

— 0202 30 50

— 0202 30 90

— 0206 29 91

— 0210 20 10

— 0210 20 90, 0210 90 41, 0210 90 90

— 1602 50 10, 1602 90 61

— 1602 50 31

— 1602 50 39

— 1602 50 80

— 1602 90 69

▼M12

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II Α

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

(Όταν αναφέρεται ένας κωδικός, πρέπει να χρησιμοποιείται)

Κράτος μέλος: .....

Εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95

Ποσότητες προϊόντων για τις οποίες έχουν εκδοθεί πιστοποιητικά εισαγωγής:

Από: ..... Έως: .....

1. Προτιμησιακά καθεστώτα Αύξων αριθ.	Κωδικός προϊόντος (1)	Ποσότητα (σε τόνους ή κεφαλές)	Χώρα καταγωγής (2)
2. Μη προτιμησιακές εισαγωγές			

(1) Οι κωδικοί των προϊόντων είναι οι ακόλουθοι τριψήφιοι κωδικοί:

Κωδικός	Κωδικός ΣΟ
110	0102 90 05
120	0102 90 21 και 0102 90 29
130	0102 90 41 και 0102 90 49
140	0102 90 51 έως 0102 90 79
210	0201 10 00 και 0201 20 20
220	0201 20 30
230	0201 20 50
240	0201 20 90
250	0201 30 και 0206 10 95
310	0202 10 και 0202 20 10
320	0202 20 30
330	0202 20 50
340	0202 20 90
350	0202 30 10
360	0202 30 50
370	0202 30 90
380	0206 29 91
410	0210 20 10
420	0210 20 90, 0210 90 41 και 0210 90 90
510	1602 50 10 και 1602 90 61
520	1602 50 31
530	1602 50 39
540	1602 50 80
550	1602 90 69

(2) Συμπληρώνεται για την ποσόστωση αριθ. 09.4002, «Κρέας υψηλής ποιότητας».

▼M12

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II Β

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

(Όταν αναφέρεται ένας κωδικός, πρέπει να χρησιμοποιείται)

Κράτος μέλος:.....

Εφαρμογή του άρθρου 6α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95

Ποσότητες προϊόντων (σε χιλιόγραμμα ή κεφαλές) που πράγματι εισήχθησαν κατανεμημένες ως εξής:

1. Προτιμησιακά καθεστώτα (1)

Αύξων αριθμός ή αύξοντες αριθμοί ανά κανονισμό

Χώρα καταγωγής Μήνας	Χώρα A	Χώρα B	Χώρα ...	Χώρα Z
Μήνας 1				
Μήνας 2				
...				
...				
...				
Μήνας 11				
Μήνας 12				
Σύνολο 12 μηνών				

2. Μη προτιμησιακές εισαγωγές

Κωδικός προϊόντος που αναφέρεται στο παράρτημα II A

Χώρα καταγωγής Μήνας	Χώρα A	Χώρα B	Χώρα ...	Χώρα Z
Μήνας 1				
Μήνας 2				
...				
...				
...				
Μήνας 11				
Μήνας 12				
Σύνολο 12 μηνών				

(1) Για τις ποσοστώσεις ζώντων ζώων αριθ. 09.4005 και 09.4537 πρέπει οι εισαγόμενες ποσότητες να κατανέμονται και ανά κωδικό προϊόντος που αναφέρεται στο παράρτημα II A.

▼**M10**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κατάλογος που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 5

Category	Product code
000	0102 90 59 9000
010	0102 10 10 9120, 0102 10 30 9120 και 0102 10 90 9120
020	0102 10 10 9130 και 0102 10 30 9130
030	0102 90 41 9100, 0102 90 71 9000 και 0102 90 79 9000
040	0102 90 51 9000, 0102 90 61 9000 και 0102 90 69 9000
050	0201 10 00 9110, 0201 20 30 9110 και 0201 20 50 9130
060	0201 10 00 9120, 0201 20 30 9120, 0201 20 50 9140 και 0201 20 90 9700
070	0201 10 00 9130 και 0201 20 20 9110
080	0201 10 00 9140 και 0201 20 20 9120
090	0201 20 50 9110
100	0201 20 50 9120
110	0201 30 00 9050
120	0201 30 00 9100
121	0201 30 00 9120
130	0201 30 00 9150
140	0201 30 00 9190
150	0202 10 00 9100, 0202 20 30 9000, 0202 20 50 9900 και 0202 20 90 9100
160	0202 10 00 9900 και 0202 20 10 9000
170	0202 20 50 9100
180	0202 30 90 9100
190	0202 30 90 9400
200	0202 30 90 9500
210	0202 30 90 9900
220	0206 10 95 9000 και 0206 29 91 9000
230	0210 20 90 9100
240	0210 20 90 9300 και 0210 20 90 9500
250	1602 50 10 9120
260	1602 50 10 9140
270	1602 50 10 9160
280	1602 50 10 9170 και 1602 50 10 9190
290	1602 50 10 9240
300	1602 50 10 9260
310	1602 50 10 9280
320	1602 50 31 9125 και 1602 50 39 9125
330	1602 50 31 9135 και 1602 50 39 9135
340	1602 50 31 9195 και 1602 50 39 9195
350	1602 50 31 9325 και 1602 50 39 9325
360	1602 50 31 9335 και 1602 50 39 9335
370	1602 50 31 9395 και 1602 50 39 9395
380	1602 50 39 9425 και 1602 50 39 9525
390	1602 50 39 9435 και 1602 50 39 9535
400	1602 50 39 9495, 1602 50 39 9505, 1602 50 39 9595 και 1602 50 39 9615
410	1602 50 39 9625
420	1602 50 39 9705 και 1602 50 80 9705
430	1602 50 39 9805 και 1602 50 80 9805
440	1602 50 39 9905 και 1602 50 80 9905
450	1602 50 80 9135
460	1602 50 80 9195
470	1602 50 80 9335
480	1602 50 80 9395
490	1602 50 80 9435 και 1602 50 80 9535
500	1602 50 80 9495 και 1602 50 80 9595
510	1602 50 80 9505 και 1602 50 80 9615
520	1602 50 80 9515 και 1602 50 80 9625

▼M23

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIIα

Ενδείξεις που αναγράφονται στο άρθρο 10 παράγραφος 5

— *Στα βουλγαρικά:* „Сертификат, валиден пет работни дни и неизползваем за поставяне на обезкостено говеждо месо от възрастни мъжки животни от рода на едрия рогат добитък под режим митнически склад съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 1741/2006“

— *Στα ισπανικά:* «Certificado válido durante cinco días hábiles, no utilizable para colocar la carne de vacuno deshuesada de bovinos machos pesados bajo el régimen de depósito aduanero de conformidad con el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 1741/2006»

— *Στα τσεχικά:* „Licence platná po dobu pěti pracovních dní a nepoužitelná pro propuštění vykostěného masa z dospělého skotu samčího pohlaví do režimu uskladňování v celním skladu podle článku 4 nařízení (ES) č. 1741/2006“

— *Στα δανικά:* »Licens er gyldig i fem arbejdsdage og kan ikke benyttes til at anbringe udbenet oksekød af voksne handyr under den toldoplagsordning, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 1741/2006.«

— *Στα γερμανικά:* „Fünf Arbeitstage gültige und für die Unterstellung von entbeintem Fleisch ausgewachsener männlicher Rinder unter das Zolllagerverfahren gemäß Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 1741/2006 nicht verwendbare Lizenz.“

— *Στα εσθονικά:* “Litsents kehtib viis päeva ja seda ei saa kasutada täiskasvanud isasveiste konditustatud liha enne eksportimist tolliladustamisprotseduurile suunamisel vastavalt määruse (EÜ) nr 1741/2006 artiklile 4.”

— *Στα ελληνικά:* «Πιστοποιητικό το οποίο ισχύει πέντε εργάσιμες ημέρες και δεν χρησιμοποιείται για την υπαγωγή κρεάτων χωρίς κόκκαλα από αρσενικά ενήλικα βοοειδή υπό το καθεστώς της τελωνειακής αποταμίευσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1741/2006»

— *Στα αγγλικά:* ‘Licence valid for five working days and not useable for placing boned meat of adult male bovine animals under the customs warehousing procedure in accordance with Article 4 of Regulation (EC) No 1741/2006.’

— *Στα γαλλικά:* «Certificat valable cinq jours ouvrables et non utilisable pour le placement de viandes bovines désossées de gros bovins mâles sous le régime de l'entrepôt douanier conformément à l'article 4 du règlement (CE) nº 1741/2006.»

— *Στα ιταλικά:* «Titolo valido cinque giorni lavorativi e non utilizzabile ai fini dell'assoggettamento di carni bovine disossate di bovini maschi adulti al regime di deposito doganale conformemente all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 1741/2006»

— *Στα λεττονικά:* “Sertifikāts ir derīgs piecas darbdienas un saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1741/2006 4. pantu nav izmantojams pieauguša liellopa gaļas bez kauliem novietošanai muitas režīma noliktavās.”

— *Στα λιθουανικά:* „Penkias darbo dienas galiojanti ir jaučių mėsos be kaulo muitinio sandėliavimo procedūrai įforminti pagal Reglamento (EB) Nr. 1741/2006 4 straipsnį nenaudojama licencija“

— *Στα ουγγρικά:* „Az engedély öt munkanapig érvényes és nem használható fel arra, hogy kifejlett, hímivarú szarvasmarhafélékből származó kicsontozott húst vámraktározási eljárás alá helyezzenek az 1741/2006/EK rendelet 4. cikkével összhangban.”

▼**M23**

— *Στα μαλτέζικα:* "Liċenzja valida għal ħames ġranet tax-xogħol, u mhux utilizzabbli għat-tqegħid tal-laħam disussat ta' annimali bovini adulti rġiel taħt il-proċedura tal-ħżin doganali skond l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1741/2006"

— *Στα ολλανδικά:* „Dit certificaat heeft een geldigheidsduur van vijf werkdagen en mag niet worden gebruikt om rundvlees zonder been van volwassen mannelijke runderen onder het stelsel van douane entrepots te plaatsen overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1741/2006".

— *Στα πολωνικά:* „Pozwolenie ważne pięć dni roboczych, nie może być stosowane do objęcia procedurą składu celnego wołowiny bez kości pochodzącej z dorosłego bydła płci męskiej zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1741/2006"

— *Στα πορτογαλικά:* «Certificado válido durante cinco dias úteis, não utilizável para a colocação de carne de bovino desossada de bovinos machos adultos sob o regime de entreposto aduaneiro em conformidade com o artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 1741/2006.»

— *Στα ρουμανικά:* „Licență valabilă timp de cinci zile lucrătoare și care nu poate fi utilizată pentru a plasa carnea de vită și mânzat dezosată de la bovine adulte masculi în regimul de antrepozitare vamală în conformitate cu articolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 1741/2006."

— *Στα σλοβακικά:* „Povolenie platné päť pracovných dní a nepoužiteľné na umiestnenie vykosteného mäsa dospelých samcov hovädzieho dobytka do režimu colného skladu v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 1741/2006."

— *Στα σλοβενικά:* „Dovoljenje je veljavno pet delovnih dni in se ne uporablja za dajanje odkoščenega mesa odraslega goveda moškega spola v postopek carinskega skladiščenja v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1741/2006."

— *Στα φινλανδικά:* "Todistus on voimassa viisi työpäivää. Sitä ei voida käyttää asetuksen (EY) N:o 1741/2006 4 artiklan mukaiseen täysikasvuisten urospuolisten nautaeläinten luuttomaksi leikatun lihan asettamiseen tullivarastointimenettelyyn."

— *Στα σουηδικά:* "Licens giltig under fem arbetsdagar; får inte användas för att låta urbenade styckningsdelar från fullvuxna handjur av nötkreatur omfattas av tullagerförfarandet enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 1741/2006."

▼M11

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΔ VI/D/2 — Τομέας βοείου κρέατος

Ανακοινώσεις σχετικά με τα πιστοποιητικά εξαγωγής — βόειο κρέας

Αποστολέας:

Ημερομηνία:

Κράτος μέλος:

Αρμόδιο πρόσωπο:

Τηλέφωνο:

Τέλεφαξ:

Παραλήπτης: ΓΔ VI/D/2 — Τέλεφαξ: (32 2) 296 60 27

Τμήμα Α — Ανακοινώσεις της Δευτέρας και της Πέμπτης

Περίοδος από ..... *έως* .....

1. Άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο 1.1:

Κατηγορία	Αιτούμενες ποσότητες	Προορισμός (1)

2. Άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο 1.2:

Κατηγορία	Αιτούμενες ποσότητες	Προορισμός (1)

3. Άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο 1.3:

Κατηγορία	Αιτούμενες ποσότητες	Προορισμός (1)

4. Άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο 1.1:

Κατηγορία	Χορηγηθείσες ποσότητες	Ημερομηνία υποβολής της αίτησης	Προορισμός (1)

(1) Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός προορισμού που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3478/93 (ΕΕ L 317 της 18. 12. 1993, σ. 32). Ωστόσο, στην περίπτωση που δεν αναφέρεται κανένας κωδικός που να αντιστοιχεί στον προορισμό, ο προορισμός πρέπει να αναφέρεται ολογράφως.

▼M11

5. Άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο 1.2:

Κατηγορία	Χορηγηθείσες ποσότητες	Ημερομηνία υποβολής της αίτησης	Προορισμός (1)

6. Άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο γ):

Κατηγορία	Αποσυρόμενες ποσότητες	Προορισμός (1)

Τμήμα Β — Μηνιαίες ανακοινώσεις

1. Άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο δ):

Κατηγορία	Αιτούμενες ποσότητες	Προορισμός (1)

2. Άρθρο 13 παράγραφος 1 στοιχείο ε):

Κατηγορία	Μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες	Προορισμός (1)	Ποσό επιστροφής

3. Άρθρο 13 παράγραφος 1, στοιχείο β)

Κατηγορία	Μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες	Προορισμός (1)	Ποσό της επιστροφής

4. Άρθρο 13 παράγραφος 1, στοιχείο στ)

Κατηγορία	Αιτούμενες ποσότητες	Προορισμός (1)

(1) Πρέπει να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός προορισμού που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3478/93 (ΕΕ L 317 της 18. 12. 1993, σ. 32). Ωστόσο, στην περίπτωση που δεν αναφέρεται κανένας κωδικός που να αντιστοιχεί στον προορισμό, ο προορισμός πρέπει να αναφέρεται ολογράφως.